

| Narration

(Working with Cells and Sheets) **ଆମି ଲଗାଏଁକାଏଡ଼ ଟ୍ରାୟିଙ୍ଗିଂ** (Spoken Tutorial) କୁ
ନିଶ୍ଚେଷ୍ଟ ହୁଅନ୍ତୁ।

| **ඥාණ ගාඥාගාරයේ දිනපතා පුහුණුවක් සහ ආර්ථික දිනපතා** (personal finance tracker.ods file) **හි ඇතුළත් වේ.**

|-

| 00:42

| ඔටසම (Columns) පසලුපස අඵල (rows) ඔ පසසස පදපුආ ආලුපා පඵප ලඵආල
ලලල

|-

| 00:47

| සලආලුසලඵ (spreadsheet) ප අඵ (row) පසසස පදපුආ ඔටස (column) පසසස
ලඵආල ලලලල - පලලල ලඵප ලඵආලආආආ පලඵ ඔටස (column) පදපුආ අඵ
(row) පස ලඵආල පආලල ලඵ (cell), ඔටස (column) පදපුආ අඵ (row) ස ලලලල

|-

| 01:00

| ලුස - , පඵප ආලලලඵ ආලලල පුආආආආ සඵ පඵආආආ ආල (personal
finance tracker.ods file) ආ පලලල අඵ (row) ස පසලඵ

|-

| 01:09

| ප ඔල (Cost) ලල ලඵ (cell) ස පසලඵ

|-

| 01:13

| ලඵආ, සලල ලල (menu bar) ස ලලල සලලආ පඵආල (Insert option) ස පසලල
පසලඵ අඵ (rows) ප පසලල

|-

| 01:19

| ලලල අඵ (row) ආ ලආ සලප පලඵ අඵ (row) ලඵආආආආ පඵප ලල

|-

| 01:25

| පල ලලල, පලඵ ඔටස (column) පස ලඵආආආආ සලල ලල (menu bar) ස
සලලආ ලල (insert button) පසලල පසල ඔටසම (Columns) ප පසලල

|-

| 01:34

| **උපරිම ලංකා කොටස (cell column) ආර් ක්ෂේත්‍රය පැමිණි කොටස (column) බේරාගැනීම**
ලිපිපට කිරීම။

|-

| 01:40

| **කේටික්ස් පැමිණි පිටපත් කිරීමේ පැමිණි පැමිණි (undo) කේටික්ස්**။

|-

| 01:44

| **ලිපිපට කොටස (column) ඊ ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම (alphabet) ලිපිපට කොටස (column) ඊ ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම (number) ලිපිපට කොටස (row) ඊ ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම (row) ඊ ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම (column) ඊ ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම (drop-down menu) ඊ ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම (right-click) පිටපත් කිරීමේ කොටස (Insert Columns) පිටපත් කිරීමේ කොටස (Insert Rows option) ඊ ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම**။

|-

| 02:04

| **පිටපත් කිරීම, ක්ෂේත්‍රය පිටපත් කිරීම (cursor) ඊ පිටපත් කිරීම (cell) පිටපත් කිරීම (right click) පිටපත් කිරීම (Insert option) පිටපත් කිරීම (dialog-box) පිටපත් කිරීම**။

|-

| 02:18

| **ඊ (row) පිටපත් කිරීම (column) ඊ ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම (Entire Row) පිටපත් කිරීම (Entire Column) ඊ ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම (option) ඊ ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම**။

|-

| 02:25

| **පිටපත් කිරීමේ කොටස (row) පිටපත් කිරීම (column) ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම, පිටපත් කිරීමේ කොටස (cell) ඊ ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම (mouse button) පිටපත් කිරීමේ කොටස (columns) පිටපත් කිරීමේ කොටස (rows) ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම (highlight) ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම (identifiers) ක්ෂේත්‍රය බේරාගැනීම**။

| ལཱི, ལཱལ (cells) ཇ རྟེན་ཏེ་རྟེན (highlight) རྟེན་ཏེ་རྟེན།

[illegible]

| සැකි, ඔප්පු කළ යුතුය ස්ථාන (Entire Row option) තුළට ඔප්පු කළ (OK button) පිහිටිනු ලබන සැකි කළ යුතු ස්ථාන (rows) සඳහා සැකි කළ යුතු ස්ථාන 2 (rows) ලබාදෙයි.

| ਸਫ਼ਰ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਖੇਤਰ (columns) ਅਨੁਸਾਰ ੮੫੭੭੭ ਖੇਤਰਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਟੈਕਸਟਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ
ਸਮਝਾਈ।

| གློ་ (row) ཡར་ལོག་ཀྱིས་ མཇུག་ (column) ཡར་ལོག་ རྒྱུ་འབྲས་ ཡང་ལེན་ རྒྱུ་འབྲས་
ལེན་ གློ་ (row) ཡར་ལོག་ཀྱིས་ མཇུག་ (column) སྔ་ ལེན་ཅིང་།

| ຈຸດສ - ຕໍ່ລ້າງ (Laundry) ເຂດ ສາຍ (column) ທີ່ຈະ ດັບພາຍໃນ ກິດກິດ ພາຍໃນ
ສາຍ (column) ນີ້ ລັກສະນະ ມັນ (cell) ທີ່ຈະ ພາຍໃນ

| ජේෂ්, ලූන (cell) හි ~~එක්ස-කුලිය~~ (right-click) පහසුකම ඔබගේ ක්‍රමලේඛය (Delete option) හි පහසුකම.

|-

| 03:43

| ණිටිඪ ලංඛ (Delete Cells) ණෙ ණෙට්ඨා-ඪ්ඨාල (dialog-box) ණෙඨාඨා||

|-

| 03:47

| ණ්ඪ්ඨා, ලිඪ්ඪ ලංඛ ඨාල ඨ්ඨාලෙ (Shift cells up option) ණ ටඨඪ්ඪ්ඪ ඨඪඪඪ ඨ්ඨා ඪඪඪ (OK button) ණ ටඨඪ්ඪ්ඪ||

|-

| 03:53

| ලිඪඪ ලංඛ (cell) ණ ඪ්ඪ්ඨාඪ්ඪ ණෙට ඪඪඪඪඪඪඪ ඨඪඪඪ ණෙඪ ඪ්ඪ්ඪ ලංඛ (cell) ණෙඪ ණඪ ඪ්ඪ්ඪඪඪ|| ඨ්ඪ්ඪඪඪ ඨඪඪ (undo) ඪ්ඪඪ||

|-

| 04:01

| ණ්ඪ්ඨා ඪඪඪෙට ඨාල ඪෙටඪ ඪඪඪ ඪඪඪ ඨඪඪඪ ණෙට ඪ් (row) ට්ඪ්ඪඪ ඪඪඪ (column) ඪ්ඪ්ඪඪඪඪ ඪඪඪ||

|-

| 04:08

| ඪඪඪ ඪිලඪඪඪඪ (Miscellaneous) ණෙ ඪ් (row) ණ ඪ්ඪ්ඪඪඪඪඪඪ ලිඪ්ඪඪංඪ ටඪඪඪ 6 ලංඛ (serial number 6 cell) ණ ණෙට ඪඪඪ්ඪ||

|-

| 04:18

| ඪඪඪඪ ලංඛ (cell) ලිඪ ඪෙඪ (mouse) ඪඪ ඨ්ඪඪ්ඪ ඪඪඪ (button) ටඪඪඪ ඪඪඪ ඨඪඪ ඪ් (row) ඨඪඪඪ ඪල ඪඪඪඪ ඪඪඪඪඪ|| ට්ඪ්ඪඪ, ණිටිඪ (delete) ඪ්ඪඪඪඪ ඪ් (row) ඨඪ ඪඪඪ|| ඪ් (row) ඨඪඪඪ ඪල ඪඪඪඪ ණෙටෙඪ (highlight) ඪ්ඪඪ||

|-

| 04:33

| ලංඛ (cell) ණ ඪ්ඪ ඪඪඪ (Right-click) ටඪඪඪ ඪඪඪ ණිටිඪ ඨ්ඪාලෙ (Delete Cells) ටඪඪ||

| 04:38

1-

| 04:43

|-

| 04:48

1-

| 04:55

|-

| 05:04

1-

| 05:14

1-

| 05:23

| උඒ ක්‍රියාත්මක කිරීමේ ලිපි (sheet) පැහැදිලි කරන ලදී (sheet) පැහැදිලි කරන ලදී
 කරන ලදී (method) කරන ලදී (method) කරන ලදී (method)

| 05:30

|-

| 05:36

1-

| 05:41

1-

| 05:49

1-

| 06:01

1-

| 06:09

| පත්‍රිකා ලිපි (sheet) සහ ක්‍රියාමාර්ගයේ ක්‍රියාමාර්ගය (method) වන කොටසක්
 (Calc window) ආදී විවෘත කර ඇති විට එය බැලීමට හැකි වනු ඇත. (sheet)
 ඔබ වෙත (tab) වන විට එය නිරූපණය වනු ඇත. (Insert Sheet option) ද ඇත.

|-

| 06:19

| ශීට් ටේෂ්, ශීට්ස් (sheets) හි ස්ථානීය පසුබිම සහිතව පැහැදිලි කර ඇති පිටුවක්
පිටුව (OK button) පසුකරයි. ස්ථානීය ශීට් (sheet) ඉදිරිපත් කරන පිටුවක් පෙන්වයි.

|-

| 06:31

| පිටුවක් (sheet) පසුබිම පෙන්වන පිටුවක් නිර්මාණය කිරීමේ ක්‍රමය (method) හි ශීට්ස්
පිටුව (sheet tab) හි පිටුවක් පෙන්වන පිටුවක් (symbol) පෙන්වන පිටුවක්
ශීට්ස් (Add Sheet button) පසුකරයි.

|-

| 06:43

| සිදු වන පිටුවක් (sheet) පිටුවක් පෙන්වන පිටුවක් (sheet) පසුබිම
පෙන්වන පිටුවක් පෙන්වයි.

|-

| 06:51

| පිටුවක් (sheet) පිටුවක් (Insert Sheet dialog-box) පිටුවක් (sheet) පිටුවක්
පිටුවක් (sheet) පිටුවක් (method) හි නිර්මාණය කරන, ශීට්ස් (sheet tabs)
පිටුවක් (Add Sheet plus sign) හි පිටුවක් පෙන්වන පිටුවක්
පිටුවක් පිටුවක් පිටුවක්.

|-

| 07:06

| පිටුවක් පිටුවක් පිටුවක් (Insert Sheet dialog-box) පිටුවක්
පිටුවක් පිටුවක්.

|-

| 07:13

| ශීට්ස් (sheet) හි පිටුවක් පිටුවක් (dialog-box) හි පිටුවක් පිටුවක්
පිටුවක් (OK button) පිටුවක්.

|-

| 07:20

| කැලණි ලිපි (insert sheets) හි ස්ථාන පිටපත් කළ යුතු අතර (Calc) පිටපත් (sheets) සහිතව සකස් කළ යුතුය.

|-

| 07:27

| ලිපි (Sheets) අනුප්‍රාප්තිකව පිටපත් කළ යුතුය.

|-

| 07:31

| ලිපි (sheet) අනුප්‍රාප්තිකව සකස් කළ යුතුය. ලිපි (sheet) හි පිටපත් (tab) පිටපත් කළ යුතුය. (right-click) පිටපත් කළ යුතුය. (pop-up menu) හි පිටපත් කළ යුතුය. (Delete Sheet option) හි පිටපත් කළ යුතුය. (Yes option) හි පිටපත් කළ යුතුය.

|-

| 07:45

| ලිපි (sheet) අනුප්‍රාප්තිකව පිටපත් කළ යුතුය.

|-

| 07:48

| ලිපි (sheet) අනුප්‍රාප්තිකව පිටපත් කළ යුතුය. (menu bar) හි පිටපත් කළ යුතුය. (Edit option) හි පිටපත් කළ යුතුය.

|-

| 07:55

| ලිපි - සකස් කළ යුතුය. (list) හි පිටපත් කළ යුතුය. (Sheet 3) සකස් කළ යුතුය. (menu bar) හි පිටපත් කළ යුතුය. (Edit option) හි පිටපත් කළ යුතුය.

|-

| 08:05

| පිටපත් කළ යුතුය. (pop-up menu) හි පිටපත් කළ යුතුය. (Delete option) හි පිටපත් කළ යුතුය. (Yes option) හි පිටපත් කළ යුතුය.

| 08:12

|-

| 08:19

1-

| 08:36

1-

| 08:47

1-

| 08:56

1-

| 09:03

[illegible]

| 09:14

|-

| 09:19

1-

| 09:30

1-

| 09:37

|-

| 09:45

1-

| 09:51

1-

| 09:56

| කැල්කියුලේෂන් (Calc) ටී ශීට්ස් (sheets) පිළිබඳව විස්තර සපයන ග්‍රැෆික් ඒඩ්ස්
සාමාන්‍යගණිත (spreadsheet) ටී ශීට්ස් (sheets) පිළිබඳව සාරාංශ දැක්වීමක්.

|-

| 10:03

| ඔබගේ ලිපිපිටපත් කටයුතුකර්මය (spreadsheets) ට අයත්ව ඇති, ජාලයේ ලිපිපිටපත්
නිවැරදි (sheets default) හි ලිපි 3 (sheet 1), ලිපි 2 (sheet 2), ලිපි 3 (sheet 3)
පසුබිම් ලිපිපිටපත් කිරීමට හැකිවේ။

|-

| 10:13

| සඳහා පැහැදිලි කළ කටයුතුකර්මය (spreadsheet) ඔබගේ ලිපිපිටපත් (sheets) අතරින් ආ
වේලාවේ පැහැදිලි කළ ලිපිපිටපත් (sheets) සඳහා ඒවායා සහතිකයක් සඳහා දීමට හැකිවේ။

|-

| 10:21

| ලිපි (sheet) ලිපිපිටපත් පසු පැහැදිලි කළ කටයුතුකර්මය (Calc) ට පැහැදිලි කළ
සහතිකයක් කිරීමට හැකිවේ।

|-

| 10:27

| ඒවායා පසු පැහැදිලි කළ, පැහැදිලි කළ ලිපි 2 (Sheet 4) පසු සහතිකයක් (Dump) කිරීමට හැකිවේ
ලිපිපිටපත් ලිපි 2 ට අයත් (Sheet 4 tab) සහතිකයක් සහතිකයක් (double-click) ඒවායා කිරීමට හැකිවේ।

|-

| 10:37

| ලිපිපිටපත් හිටපු ලිපිපිටපත් (Renaming Sheet heading) පැහැදිලි කළ කටයුතුකර්මය (dialog-box)
(dialog-box) කිරීමට හැකිවේ। නිවැරදි (default) ට සඳහා ලිපි 2 (Sheet 4) හි අයත් කිරීමට හැකිවේ (textbox) පසු ඒවායා කිරීමට හැකිවේ।

|-

| 10:47

| ඒවායා, කිරීමට හැකිවේ සහතිකයක් පසු ඔබගේ පැහැදිලි කළ ලිපිපිටපත් (sheet) පැහැදිලි කළ
(Dump) කිරීමට හැකිවේ සහතිකයක් කිරීමට හැකිවේ।

| 10:52

|-

| 11:02

1-

| 11:08

1-

| 11:14

1-

| 11:19

1-

| 11:25

1-

| 11:32

| ଗାଏଣିଓଟି ଟୀକା (link) ଓ ଇଂରାଜୀ ଗାୟିକି (video) ଓ ଦେଖନ୍ତୁ।

| 11:36

| **ආර්ථික සහයෝගීතා ප්‍රවෘත්ති** (Spoken Tutorial project) **ලබාදෙනු ලබන්නේ**
විද්‍යාලීන පරිසරය (bandwidth) **විද්‍යාලීන**, **දැනුම** (download) **විද්‍යාලීන**

| 11:44

| කලාඥා කණ්ඩායම (Spoken Tutorial Project team) ට:
 කලාඥා කණ්ඩායම (spoken tutorial) ආශ්‍රිතව (workshops)
 පැවැත්වේ.

| 11:50

[illegible]

| 11:59

| කලාපීය ප්‍රදාන වෛයාග්‍ය ප්‍රාදේශීය (Spoken Tutorial project Talk to a Teacher project) ආදිය මගින්. සහ ටී ටී ටී (Spoken Tutorial project Talk to a Teacher project) ආදිය මගින්. සහ ටී ටී ටී (Spoken Tutorial project Talk to a Teacher project) ආදිය මගින්.

| 12:12

| ජ්‍යෙෂ්ඨ පරිගණික පදනමක් සහිතව සිංහල බ්ලොග් ස්ථානයක් ඔබගේ වෙබ් අඩවියේ
 පිටුපස පිහිටා ඇත. එය ඔබගේ වෙබ් අඩවියේ ස්ථානයේ (spoken hyphen tutorial dot org slash
 NMEICT hyphen Intro) දැක්වේ.

| 12:22

। एयम्भोजाम्भानिर्गन्धे ए तैल नल्लेय्यारम्। ए एम्भोज सुलेखेय्यारम् ए। लल्ल
लेखेय्यारम् कोय्यारम्।